

Les jeux de mots du président

Pierre Raynaud

Résumé

L'institut Laps est un organisme de recherches et de formation en psycholinguistique appliquée, dirigé par Pierre Raynaud. Les travaux de l'institut tendent à la création d'une nouvelle discipline : la communication directive. Le centre d'intérêt est la communication dans la mesure où elle influence et modifie autrui. C'est à ce titre que les trois principales directions de recherche de l'institut sont : le commercial et la vente, la politique et la psychothérapie. Dans le domaine commercial, les principales interventions portent sur le médicament, l'argent et la banque, le tourisme. Certaines de ces applications ont abouti à la création d'un modèle d'analyse automatique du discours et à un livre : « les Mythes du médicament » (éd. de l'institut Laps). Dans le domaine politique, la sortie prochaine d'un second livre : « les Jeux de mots du Président », analyse du livre de Valéry Giscard d'Estaing : « Démocratie française ». Il s'agit d'un livre mi-polémique, mi-scientifique. De la partie scientifique, nous avons extrait quelques passages caractéristiques.

Citer ce document / Cite this document :

Raynaud Pierre. Les jeux de mots du président. In: Communication et langages, n°33, 1977. pp. 7-18.

doi : 10.3406/colan.1977.4370

http://www.persee.fr/doc/colan_0336-1500_1977_num_33_1_4370

Document généré le 15/10/2015

LES JEUX DE MOTS DU PRÉSIDENT

par Pierre Raynaud

L'institut Laps est un organisme de recherches et de formation en psycholinguistique appliquée, dirigé par Pierre Raynaud. Les travaux de l'institut tendent à la création d'une nouvelle discipline : la communication directive. Le centre d'intérêt est la communication dans la mesure où elle influence et modifie autrui. C'est à ce titre que les trois principales directions de recherche de l'institut sont : le commercial et la vente, la politique et la psychothérapie. Dans le domaine commercial, les principales interventions portent sur le médicament, l'argent et la banque, le tourisme. Certaines de ces applications ont abouti à la création d'un modèle d'analyse automatique du discours et à un livre : « les Mythes du médicament » (éd. de l'institut Laps). Dans le domaine politique, la sortie prochaine d'un second livre : « les Jeux de mots du Président », analyse du livre de Valéry Giscard d'Estaing : « Démocratie française ». Il s'agit d'un livre mi-polémique, mi-scientifique. De la partie scientifique, nous avons extrait quelques passages caractéristiques.

Notre propos est ici de rendre compte de l'analyse d'un texte et non pas d'une opinion politique. Il nous est donc facile d'être objectifs ; et cela d'autant plus que *nous n'avons pas lu le livre* de Valéry Giscard d'Estaing au sens de tout le monde du verbe lire. Peut-être, quand ce travail sera terminé...

Donc, nous avons compté les phrases¹ : il y en a 1 400. La phrase est ce qui est entre deux points ; même si, sur le plan sémantique, cela se justifie rarement, il faut respecter la convention de l'écrivain.

Nous avons aussi compté tous les mots, sans exception ; il y en a 13 345. Bien sûr, nous n'avons pas tout pris ; nous avons, conformément à notre technique habituelle, rejeté les mots-outils, ceux qui par eux-mêmes ne signifient rien. Nous avons relevé les substantifs, les adjectifs, les verbes et les adverbes, ce qui est déjà beaucoup. Les 13 345 mots (ou occurrences) doivent se répartir entre 6 000 mots différents, ce qui est beaucoup. V.G.E. possède, en général, un langage très riche, quand

1. Nous avons été onze à décortiquer le texte et nous avons travaillé sans ordinateur, d'où quelques inévitables erreurs de comptage. C'est pour cela que je ne donnerai que peu de chiffres et non pas seulement, comme je serais tenté de le dire hypocritement, pour ne pas ennuyer le lecteur.

Les jeux de mots du Président

on sait que le langage courant du Français moyen ne dépasse guère les 2 000 termes.

Le livre se décompose en 14 sous-ensembles : une préface, 12 chapitres et une conclusion. Pour chacun de ces sous-ensembles, nous avons compté tous les mots et les avons classés par ordre décroissant de fréquence. Nous nous sommes toutefois arrêtés aux mots de 3 occurrences. C'est-à-dire que ne sont pas relevés tous les mots qui, dans un chapitre, sont répétés moins de 3 fois. Cela pour une raison autre que notre fainéantise naturelle : si l'on considère que les mots d'un texte sont d'autant plus nombreux qu'ils sont moins fréquents — et donc moins importants —, il s'ensuit qu'il est beaucoup plus long de répertorier les mots sans importance que les mots principaux du langage. Et comme nous ne sommes pas adeptes du savoir gratuit... Ensuite, nous avons additionné les 14 tableaux ainsi obtenus pour savoir l'importance des principaux mots dans l'ensemble du livre.

LES MOTS-CLES

Nous avons ainsi obtenus 38 mots principaux (les mots-clés) qui reviennent plus de 30 fois dans le livre (soit plus que 0,20 % des mots pour chacun). L'ensemble de ces 38 mots reviennent 2 405 fois, soit 18 % des mots du texte. La liste de ces mots (voir ci-contre) démontre, comme toujours en pareil cas, une décroissance rapide de l'importance quantitative des mots, selon une loi mathématique qui a été étudiée, mais dont je ferai grâce au lecteur. On remarque que 4 mots suffisent pour faire 5 % des occurrences ; 12 mots font 10 %, et il en faut 26 de plus pour arriver à 18 %.

Les mots sont des mots regroupés avec les différents membres de leur famille. Par exemple, *pouvoir* comprend à la fois le verbe *pouvoir* et le substantif le *pouvoir* ; *vie* contient : *vie*, *vivant*, et *vivre*... *collectiv*... signifie autant *collectivité*, *collectivisme* que *collectivisation*. Seul *français* et *France* sont comptés séparément dans la mesure où il s'agit là de deux mots complètement différents sur le plan de l'abstraction.

A partir du moment où nous étions en possession des 38 mots-clés de l'ensemble du livre, il nous devenait plus facile d'étudier chaque chapitre par rapport à l'ensemble. C'est ainsi que, pour chaque chapitre, on a pu remarquer :

- Les mots-clés présents, et particulièrement ceux qui étaient significativement plus importants que la moyenne.
- Les mots-clés spécifiques présents dans le chapitre, mais ne faisant pas partie des 38.
- Les mots-clés faiblement présents ou absents.

LISTE DES MOTS-CLES

	Nbre d'occurrences	% par rapport à l'ensemble du livre
1. <i>Société</i>	217	1,6
2. <i>Pouvoir</i>	170	1,3
3. <i>Social</i>	135	1
4. <i>Vie</i>	114	0,8
5. <i>Devoir</i>	111	0,8
6. <i>Economie</i>	99	0,7
7. <i>Individu</i>	93	0,7
8. <i>Politique</i>	87	0,6
9. <i>Français</i>	80	0,6
10. <i>Démocratie</i>	77	0,6
11. <i>Collectiv-</i>	68	0,5
12. <i>Grand</i>	61	0,5
13. <i>Liberté</i>	59	0,4
<i>Homme</i>	59	0,4
15. <i>Faire</i>	58	0,4
16. <i>Nécessaire</i>	57	0,4
17. <i>Organiser</i>	54	0,4
18. <i>An-année</i>	51	0,4
19. <i>Action-agir</i>	50	0,4
20. <i>Entreprise</i>	49	0,4
21. <i>Nation</i>	48	0,4
22. <i>France</i>	46	0,3
23. <i>Pluraliste</i>	45	0,3
24. <i>Progrès</i>	42	0,3
25. <i>Pays</i>	41	0,3
26. <i>Etat</i>	40	0,3
27. <i>Développer</i>	37	0,3
<i>Travail</i>	37	
29. <i>Droit</i>	35	0,3
30. <i>Evolution</i>	32	0,2
<i>Conduire</i>		
<i>Réalité</i>		
<i>Seul - lement</i>		
<i>Responsable</i>		
35. <i>Publique</i>	31	0,2
<i>Monde</i>		
<i>Moyen</i>		
38. <i>Intérêt</i>	30	0,2

Rappelons que ce que nous avons défini comme les 38 mots-clés du livre « Démocratie française » constituent à eux seuls 18 % de tous les mots, alors que les mots différents utilisés par V.G.E. doivent dépasser 6 000. Ces mots-clés constituent donc

Les jeux de mots du Président

bien le sujet du livre. Il suffirait d'ailleurs d'étudier les phrases dans lesquelles figurent les 6 ou 7 principaux d'entre eux pour étudier en fait toutes les phrases du livre.

LES MOTS-CLES SECONDAIRES

Mais ces 38 mots entraînent avec eux d'autres mots dans leur sillage. Nous avons donc considéré que tous les mots qui reviennent au moins à 0,5 % des occurrences dans au moins un seul chapitre méritent d'être pris en considération et d'être appelés mots-clés secondaires. Nous avons ainsi relevé 157 mots supplémentaires, ce qui porte le nombre de mots intéressants à 195 (ce qui représente 3 219 occurrences ou 24 % de tous les mots, le quart du livre).

Si l'on étudie l'apparition de ces 157 mots-clés secondaires, on s'aperçoit que 6 d'entre eux sont présents dans trois chapitres, 18 dans deux chapitres et les 133 restants ne sont présents que dans un seul chapitre.

Les six plus importants d'entre eux sont :

<i>Besoin</i>	Chapitres 2, 4 et 9
<i>Humain</i>	Préface, chapitres 2 et 4
<i>Libéral</i>	Chapitres 2, 6 et conclusion
<i>Respecter</i>	Chapitres 6, 11 et 12
<i>Sécurité</i>	Chapitre 4, 7 et 10
<i>Système</i>	Chapitres 2, 4 et 6

Parmi ceux qui figurent dans deux chapitres on note :

<i>Choix</i>	Préface et 4
<i>Culture</i>	4 et 12
<i>Famille</i>	1 et 4
<i>Institution</i>	9 et 11
<i>Science</i>	2 et 9
<i>Effort</i>	3 et 9
<i>Projet</i>	Préface et conclusion

Enfin, pour les 133 qui ne figurent qu'une fois au tableau d'honneur, c'est-à-dire ceux qui n'ont obtenu 0,5 % des occurrences que dans un seul chapitre, on peut s'étonner de trouver ceux-ci :

éducation (chapitre 4), *épargne, logement, maison* (chapitre 7), *femme, égalité* (chapitre 3), *emploi, prix, inflation, monnaie* (chapitre 8), *opinion, avec ordre, désordre, violence* (chapitre 10), *débat, citoyen, gouvernement, majorité, république* (chapitre 11), *solidarité* (chapitre 12 avec *Europe* et *patrie*).

TITRES DES CHAPITRES DE « DEMOCRATIE FRANÇAISE »

Préface

Chapitre 1 : le diagnostic

Chapitre 2 : les limites des idéologies traditionnelles

Chapitre 3 : vers l'unité par la justice

Chapitre 4 : une communauté d'hommes libres et responsables

Chapitre 5 : une société de consommation et de participation

Chapitre 6 : pluralisme et liberté

Chapitre 7 : patrimoine et liberté

Chapitre 8 : la conduite de l'économie et du développement social

Chapitre 9 : la nouvelle croissance

Chapitre 10 : liberté, ordre et sécurité

Chapitre 11 : une démocratie forte et paisible

Chapitre 12 : la démocratie française dans le monde

Conclusion : une ambition pour la France

« DEMOCRATIE FRANÇAISE », CHAPITRE PAR CHAPITRE

De ce que nous venons de voir, il ressort déjà une très grande différence de vocabulaire d'un chapitre à l'autre. Tout se passe comme s'il s'agissait là de 14 articles réunis bout à bout. Essayons de caractériser, une à une, les 14 parties de ce petit livre.

Pour chaque chapitre nous avons noté les mots-clés revenant sensiblement plus ou moins que la normale (moyenne). Ainsi chaque chapitre peut se caractériser par ses mots-clés particulièrement bien implantés. Contentons-nous ici de définir chaque chapitre au travers de ses mots-clés les mieux implantés² :
Préface : français - politique - grand - faire - France - progrès.

Chapitre I : le diagnostic

Le mot *diagnostic* n'est pas présent dans le contenu du chapitre.

Mots principaux : *vie - individuel - an - France - progrès - pays - évolution - monde.*

On trouve aussi des mots secondaires : *dépendance, croissance, nouveau, rester, accroître, accomplir, faible, place, problème.*

Chapitre II : les limites des idéologies traditionnelles

Idéologie et *traditionnelle* figurent dans le contenu en proportion assez faible toutefois.

2. Nous avons considéré un mot-clé comme très implanté quand il figure à un minimum de + 0,4 % par rapport à sa moyenne d'implantation tous chapitres.

Les jeux de mots du Président

Mots principaux : *social - économie - individu - liberté - homme - réalité - seul.*

Mots secondaires : *marxisme, libéralisme, classique, science, analyser, besoin, modèle, doctrine, explication, humain, système, théorie.*

Chapitre III : vers l'unité par la justice

Justice figure en bonne place (3^e mot du chapitre), *unité* est 28^e.

Mots-clés : *société - social - action - évolution.*

Mots secondaires : *privilège, discrimination, femme, classe, effort, égalité, constitution.*

Chapitre IV : une communauté d'hommes libres et responsables

Les mots *libre* et *liberté* sont ici supérieurs à la moyenne ainsi que *responsable*.

Mots-clés : *société - vie - devoir - individu - français - collectif - liberté - organiser - développement - travail - responsable.*

Mots secondaires : *famille, éducation, épanouissement, humain, possible, sécurité, certain, choix, capacité, mettre, profession, autonomie, besoin, culture, exister, système, part.*

Chapitre V : une société de communication et de participation

Les deux mots du titre figurent dans le contenu.

Les mots-clés : *homme - organisation - action - entreprendre - intérêt.*

C'est dans ce chapitre que le mot *entreprendre* est le plus important (1^{er} mot du chapitre).

On trouve encore : *administration, autogestion, nouveau, communauté, exprimer, traitre, temps, association, créer, dépasser, dire et devenir.*

Chapitre VI : pluralisme et liberté

C'est dans ce chapitre que le mot *pluralisme* est le plus fort de tout le livre (4^e mot du chapitre). *Liberté* n'est présent que dans le titre.

Les mots-clés sont : *pouvoir* (le plus fort score de tout le livre), *économie - politique - démocratie - nécessaire - entreprendre - pluralisme - Etat - conduire - public - moyen - nation* (le plus fort score du livre surtout sous la forme de *nationalisation*).

On trouve encore : *concurrence, puissant, local, moyen, système, capital, indépendant, essentiel, indispensable, libéral, falloir, important, monopole, principe, respecter, et structure.*

Chapitre VII : pluralisme et liberté

Les deux mots, dont l'un n'est pas mot-clé, figurent en première place avec plus de 3,3 % chacun.

Les mots-clés sont : *pouvoir - devoir - individu - démocratie - collectiv - liberté - droit*.

On trouve aussi : *sécurité, acquérir, assurer, minimum, logement, épargne, maison, possible, possession, sentiment*.

Chapitre VIII : la conduite de l'économie et du développement social

C'est dans ce chapitre que le mot *économie* a le plus grand score où il est premier avec 3,4 %.

Les mots-clés sont : *social - devoir - économie - action - public*.
On relève aussi : *emploi* (deuxième mot du chapitre), *inflation, plein, autorité, conscience, planification, lutte, fonctionner, prix, décider, industrie, marche, mécanisme, condition, chômage, donnée, monnaie*.

Chapitre IX : la nouvelle croissance

Si le mot *nouveau* ne figure pas dans ce chapitre, le mot *croissance*, en revanche, est le premier de la liste (mais ne fait pas partie des 38 mots-clés).

Les mots-clés sont : *social - devoir - économie - politique - nécessaire - développement*.

On note encore les mots secondaires suivants : *communication, ressource, effort, produit, permettre, rester, améliorer, besoin, connaître, institution, rendre, qualité, science*.

Chapitre X : liberté, ordre et sécurité

Les trois mots sont présents dans le contenu. C'est ici que le mot *liberté* (premier) a le score le plus fort du livre.

On voit les mots-clés suivants : *pouvoir - démocratie - devoir - français - liberté - droit et intérêt*.

Et aussi : *violence* (premier mot avec *liberté*), *ordre, désordre, opinion, fondamentale, attendre, comporter, exercer, nature, puissant, personne, réflexion, sécurité, sanction*.

Chapitre XI : une démocratie forte et paisible

Paisible figure dans le contenu mais non *fort*.

Mots-clés : *société - pouvoir* (le score le plus fort dans le chapitre VI) - *vie - devoir - démocratie - politique* (le score le plus fort avec le chapitre VI) - *pluraliste* (le score le plus fort avec le chapitre VI) - *Etat* (le score le plus fort avec le chapitre VI).
On note les mots secondaires : *respecter, institution, conception, débat, gouvernement, choyer, falloir, intervention, majorité, république*.

Chapitre XII : la démocratie française dans le monde

Les 3 mots sont présents dans le texte. C'est ici que *Français* a le plus fort score.

Les jeux de mots du Président

Mots-clés : *Français - France - et monde* (ces 3 mots ont ici leur plus forte implantation), *nation*.

Mais aussi : *indépendance, Europe, unité, coopération, force, respecter, problème, culture, maintenir, patrie, partenaire, terme, solidarité, super-puissance*.

Conclusion : une ambition pour la France

Ni *ambition*, ni *France* ne figurent dans le contenu.

Mots-clés : *société* (le plus fort score du livre), *vie* (le plus fort score avec le chapitre 4), *nécessaire* (le plus fort après chapitre 9), *responsable* (le plus fort score du livre).

Et encore : *projet* (2^e mot), *socialisme* (3^e mot), *corps, temps, limité, vrai, indispensable, libéral*.

ANALYSE THEMATIQUE DE « DEMOCRATIE FRANÇAISE »

Nous possédons, à l'institut Laps, plusieurs dizaines de façons de mettre à jour, objectivement, les thèmes évoqués dans un texte. Les techniques sont plus ou moins sophistiquées, mais demandent toutes beaucoup plus de patience que d'ingéniosité. Ici, nous avons fait appel à la théorie des ensembles. Chaque chapitre constitue un des 14 sous-ensembles du livre. Chaque sous-ensemble est constitué : de mots nettement plus implantés que la moyenne (ce sont les mots-clés que nous venons de voir pour chaque chapitre), de mots-clés correspondant à la moyenne, de mots-clés sous-implantés et de mots-clés secondaires.

Notre problème a été de chercher l'articulation des chapitres entre eux et dans quelle mesure il était possible d'établir un certain regroupement de chapitres selon les thèmes traités.

D'abord, qu'est-ce qu'un thème pour nous ?

Un thème est constitué d'un mot ou de plusieurs mots reliés entre eux par des liens sémantiques réguliers. C'est une définition objective du thème. Ainsi pour deux chapitres qui présenteront comme point commun la forte implantation de 3 mots-clés, nous dirons qu'ils ont en commun le thème formé par la réunion de ces 3 mots. Nous avons d'ailleurs coutume d'appeler le thème du nom de ses mots constituants, ce qui évite toute interprétation.

Ici, nous avons procédé de la façon suivante. Nous avons étudié les 20 premiers mots-clés, deux à deux, et, pour chaque couple ainsi formé, nous avons noté les chapitres dans lesquels ils avaient en commun : soit une forte, soit une faible implantation. Ainsi le chiffre obtenu, pour chaque couple, nous donne la force avec laquelle les deux mots sont liés.

Les couples ayant obtenu le meilleur score sont :

— pouvoir-pluraliste	}	9 chapitres
— pouvoir-Etat		
— liberté-individuel	}	7 chapitres
— pouvoir-droit		
— devoir-développement		
— pouvoir-liberté	}	6 chapitres
— économie-nécessaire		
— individu-collectiv-		
— liberté-collectiv-		

Chaque couple forme un thème. Ces thèmes sont selon les chapitres, soit très implantés, soit, au contraire, complètement absents. On voit ici comment notre technique permet d'analyser le *non-dit* tout autant que le *dit*. En effet, lorsque deux mots sont complètement absents d'un chapitre, on note que ces mots sont liés ensemble.

Nous nous sommes attachés plus particulièrement au *dit*. A ce niveau, nous mettons à jour *quatre* couples fondamentaux présents chacun dans *trois* chapitres. Les voici :

A - <i>Société-vie</i>	4	11	Concl.
B - <i>Pouvoir-démocratie-devoir</i>	7	10	11
C - <i>Social-économie</i>	2	8	9
D - <i>Liberté-individuel</i>	2	4	7

Ces quatre couples forment les *quatre* thèmes principaux du livre. On remarque que quatre chapitres sont présents à la fois dans deux thèmes.

Si l'on conserve le langage des ensembles, on dira que l'ensemble A et B ont une intersection en 11 ; A et D en 4 ; B et D en 7 ; C et D en 2. On peut s'attendre à trouver, au niveau des autres mots (et dans des thèmes secondaires), des parties communes à deux ou plusieurs thèmes.

Nous avons alors cherché à savoir si des thèmes secondaires pouvaient se rattacher à ces quatre thèmes principaux.

THEME A - LA SOCIETE ET LA VIE

A *société* se rattache *devoir* (chapitres 4 et 11),

A *vie* se rattache également *devoir* (chapitres 4 et 11),

A *vie* se rattache *individuel* (chapitres 1 et 4).

Ainsi, en l'absence d'autres éléments, on a découvert que le chapitre 1 ferait partie du thème A (par son attachement au chapitre 4 et à *vie*).

THEME B - LE POUVOIR ET LA DEMOCRATIE

Dans les 3 chapitres concernés, un certain nombre d'autres couples étaient également présents :

<i>Pouvoir-devoir</i>	7	11
<i>Pouvoir-liberté</i>	7	10
<i>Pouvoir-droit</i>	7	10
<i>Démocratie-liberté</i>	7	10
<i>Devoir-droit</i>	7	10

Mais on découvrait également *trois* nouveaux mots reliés à *pouvoir* dans au moins deux chapitres, le chapitre 6 et le chapitre 11.

Pouvoir-politique
Pouvoir-pluraliste
Pouvoir-Etat

Ainsi, ces trois mots pénétraient dans le thème B, avec le chapitre 6 ce qui permet d'introduire deux nouveaux couples également présents en 6 et 11 :

Politique - pluraliste et *politique - Etat*.

Enfin, à ce thème B, et par l'intermédiaire de *politique*, on a pu rattacher le verbe *faire*, présent dans la préface et en 6.

THEME C - LE SOCIAL ET L'ECONOMIE

A *social* se rattache *devoir* en 8 et en 9,

A *économie* se rattache également *devoir* en 8 et 9.

Mais de plus à *économie* se rattache *nécessité*, ce qui permet d'intégrer le chapitre 6, déjà présent en A, comme faisant partie de C.

THEME D - LA LIBERTE ET L'INDIVIDU

A *liberté* se rattache *collectiv-* (chapitres 4 et 7) et *devoir* (chapitres 4 et 7). A *individuel* se rattache également *devoir* et *collectiv-* (chapitres 4 et 7). Enfin, toujours en 4 et 7, on trouve ces mots nouveaux qui se rattachent entre eux et forment le couple *devoir-collectiv-*.

On peut ainsi diviser le livre de V.G.E. en 4 sous-ensembles thématiques d'inégale importance :

A. *La société et la vie* : chapitres 4, 11, conclusion et 1.

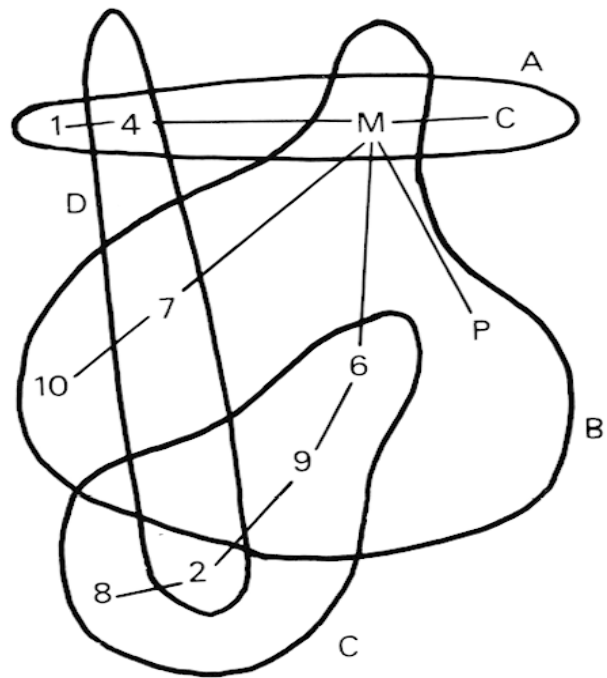
B. *Le pouvoir et la démocratie* : chapitres 7, 10, 11 et 6 et préface.

C. *Le social et l'économie* : chapitres 2, 8, 9.

D. *La liberté et l'individu* : chapitres 2, 4, 7.

Ce qui peut se schématiser ainsi.

Il est tout de même intéressant, grâce à ce schéma, de constater l'absence de *trois* chapitres : 3, 5 et 12. En fait, si l'on regarde les mots-clés présents dans ces chapitres, on s'apercevra que chacun traite d'un sujet particulier et que ce sujet ne peut se traiter seulement avec les mots-clés des autres chapitres. Ne sachant pas comment le livre a été écrit, nous en sommes réduit aux hypothèses.



QUE POUVONS-NOUS DIRE ?

Le fait, indéniable, que ces trois chapitres n'utilisent pas le langage des onze autres permet deux hypothèses :

— Ils sont simplement hors sujet et ont été ajoutés au reste. Ce serait alors un défaut d'unité.

— Ils sont d'une autre écriture. Et, dans cette seconde solution, ou bien V.G.E. en est l'auteur, ou bien il est l'auteur des 11 autres. Compte tenu de ses discours précédents (comme nous le verrons plus bas), nous pensons que, dans ce cas, il serait l'auteur des 11 chapitres.

Ce qui est sûr, c'est que chacun de ces *trois* chapitres possède ses mots-clés et son langage particulier. Rien n'interdit d'ailleurs de penser qu'ils sont l'œuvre de trois auteurs différents. Examinons-les, l'un après l'autre, en relevant les « anomalies » de langage :

Le chapitre 3 qui traite de « l'unité par la justice » présente les caractéristiques suivantes :

1. C'est le seul qui parle de *justice*, le mot est 3^e et revient 21 fois.
2. C'est le seul qui, ayant comme principal mot *société* (44 fois), possède également le mot *social* (27 fois) sensiblement au-dessus de la moyenne. Ce n'est pas dans les habitudes de V.G.E., qui s'exprime soit en terme de *société*, soit en terme de *social*.
3. C'est le seul chapitre (avec le 5 justement) qui possède une forte implantation du mot *action* (4^e avec 18 occurrences).
4. Enfin, c'est le seul qui parle de *privilège* (14 fois), de *discrimination* (13 fois), de *femme* (12 fois), le seul qui utilise aussi souvent le mot *classe* (11 fois), qui n'est pas du vocabulaire de V.G.E. (qui parle généralement de couches ou de catégories sociales) ; le seul qui parle d'*égalité* (10 fois). Le seul enfin (avec le 12, comme par hasard) qui utilise le terme *unité* (7 fois).

L'écriture est autre. C'est le même homme à un tout autre moment, ou bien c'est quelqu'un d'autre.

Le chapitre 5 est tout différent ; il s'intitule « une société de communication et de participation ». Il présente beaucoup moins d'anomalies que le précédent.

1. Que ni *communication* ni *participation* ne reviennent dans le reste du contenu n'est pas un indice suffisant.

2. C'est le seul chapitre qui comprend un nombre important de *entreprendre, entreprise* (1^{er} mot du chapitre, 21 fois).

3. C'est le seul chapitre qui utilise le mot *autogestion* (7 fois), *participation* (6 fois), *administration* (9 fois).

La seule chose qu'on peu dire est qu'il s'agit là d'un vocabulaire différent, mais pas suffisamment pour condamner le chapitre à l'isolationnisme. On pourrait à la rigueur le rattacher au thème B, par la présence de *démocratie*.

Le chapitre 12 nous inquiète depuis le début. Ce chapitre, qui traite de la démocratie française dans le monde, ne se construit pas autour des mots-clés habituels. C'est le seul qui possède à la fois, et de façon très forte, les mots *France* et *français*, les mots *monde* et *nation*. L'indice le plus curieux est l'absence quasi totale du principal mot : *société*.

Si ce chapitre est de la même main que les précédents, il nous semble malvenu, comme une verrue sur un visage par ailleurs harmonieux.

Notez dans ce chapitre la présence des mots : *unité* (9 fois), *patrie* (4 fois).

Il n'est pas intéressant, à propos de ces chapitres, d'épiloguer plus longtemps sur leur marginalité. Contentons-nous ici d'un petit point de théorie. Selon la psycholinguistique, tout individu parlant ou écrivant est non conscient du nombre de fois qu'il émet tel ou tel mot et se trouve par la suite incapable de mémoriser la syntaxe exacte de son discours. Toutefois, le langage, comme tout comportement, est aussi soumis aux habitudes prises de longue date, habitudes qui peuvent facilement être repérées de l'extérieur si l'on dispose des outils nécessaires pour compter et analyser les distributions de mots.

Ici, par exemple, dans les 11 chapitres qui ne posent pas de problèmes, on trouve les principaux mots-clés avec des fréquences très variées d'un chapitre à l'autre. Dans le chapitre 12, on ne les trouve pas.

Dans ce cas-là, le diagnostic est sévère : ou l'auteur est fortement perturbé, ou c'est un autre. La première solution étant exclue pour un livre aussi dangereux, et donc probablement très travaillé...

N'oublions pas qu'il existe une troisième solution : l'auteur est le même, mais il est hors sujet, comme on dit à l'examen.

Pierre Raynaud.